

Zeitschrift: Schweizer Heimwesen : Fachblatt VSA
Herausgeber: Verein für Schweizerisches Heimwesen
Band: 55 (1984)
Heft: 4

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

4

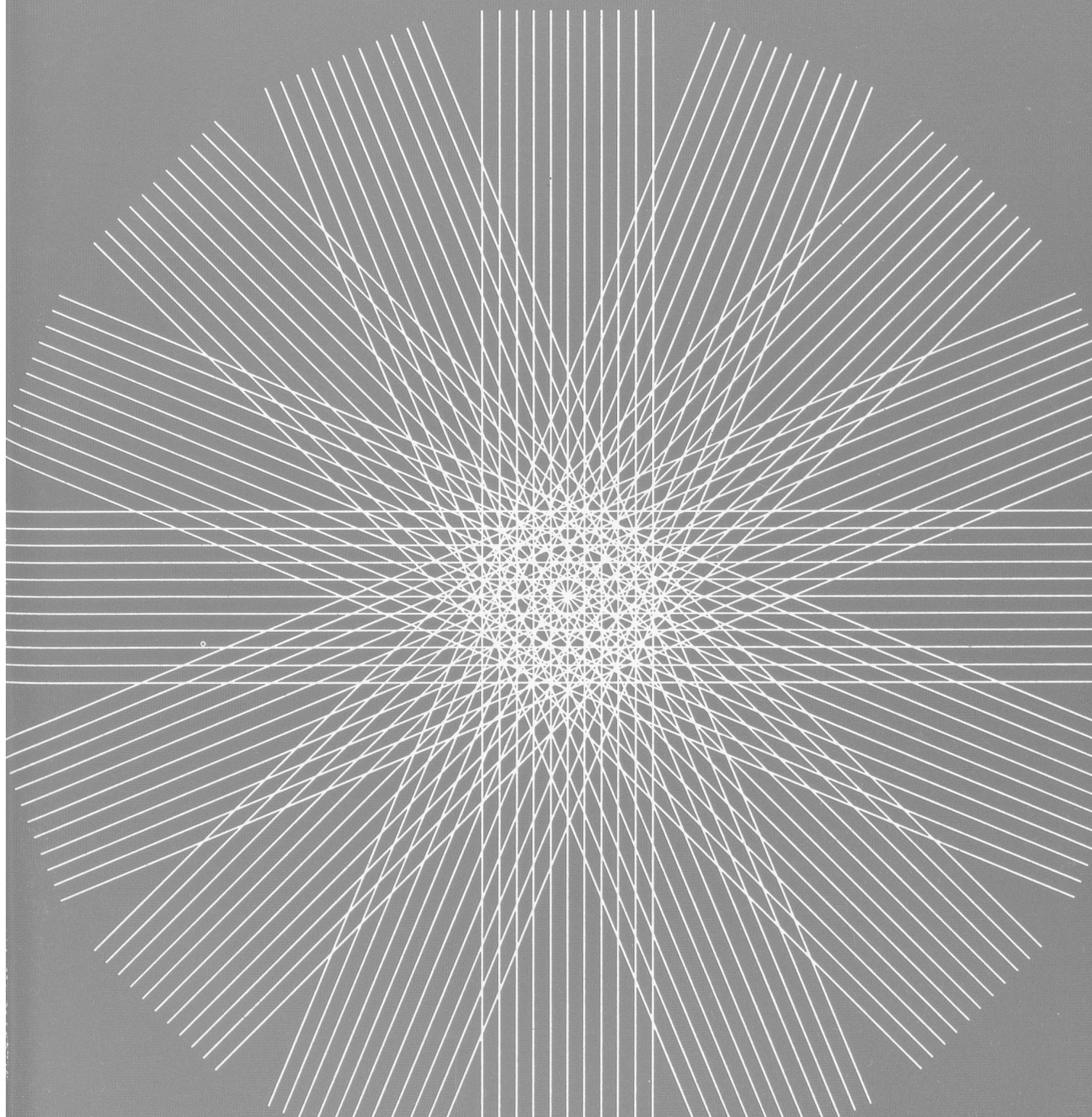
April 1984 55. Jahrgang

Schweizer Heimwesen

Fachblatt VSA

Offizielles Organ des
Vereins für Schweizerisches Heimwesen und der ihm
angeschlossenen Regionalverbände und Fachgruppen

18456





**Iris Tanner,
Adia-Personalberaterin Service Medical,
Basel:**

«Haben Sie schon daran gedacht, Arbeitsspitzen oder unvorhergesehene Ausfälle mit temporärem Personal aufzufangen? Sprechen Sie einmal mit uns! Professionell ausgewählte Temporärkräfte entlasten Ihr Stammpersonal – aber auch Ihr Personalbudget.»

ADIA interim
Medical

Aarau 064/24 36 26,
Baden 056/22 39 05, Basel 061/22 21 06, Bern 031/22 80 44,
Biel 032/22 44 66, La Chaux-de-Fonds 039/23 91 33,
Genève 022/21 71 77, Lausanne 021/20 43 01, Lugano 091/23 90 83,
Luzern 041/23 08 28, Neuchâtel 038/24 74 14, Olten 062/32 12 82,
St. Gallen 071/22 29 56, Schaffhausen 053/5 33 36, Solothurn 065/22 69 69,
Vevey 021/52 86 07, Winterthur 052/23 94 48, Zürich 01/211 41 41.
● Mitglied Berufsverband SVUTA.

Neu: die UM 205 von Universal Reib- und Schneidemaschine

Lips

Ein vielseitiger Küchenhelfer...

- enorm leistungsstark
- unerreichte Schnittqualität
- praktischer Scheibenwechsel
- ausserordentlich robust
- div. Sicherheitseinrichtungen

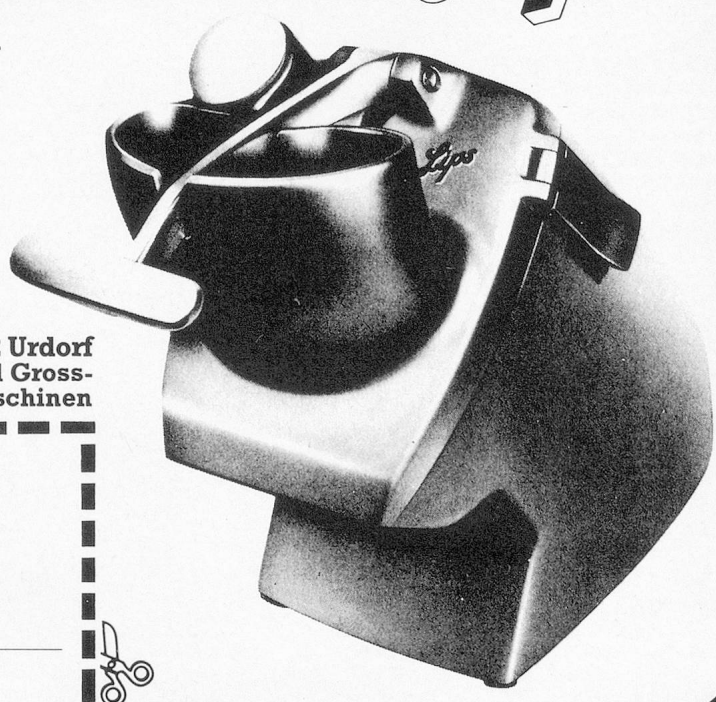
**Jakob Lips, Maschinenfabrik, CH 8902 Urdorf
Küchenmaschinen für Klein-, Mittel- und Gross-
betriebe – Bäckerei- und Konditoreimaschinen**

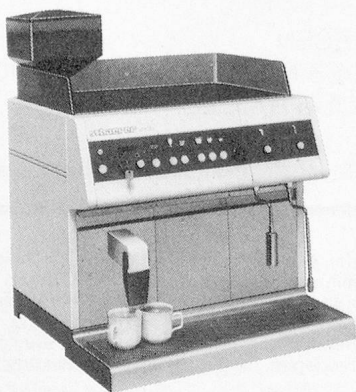
Coupon

Jakob Lips, Maschinenfabrik
8902 Urdorf, Tel. 01 734 21 08

- ☐ Bitte senden Sie uns unverbindlich
Prospekt und Preisliste für UM 205
- ☐ Wir wünschen eine unverbindliche
Demonstration. Bitte rufen Sie uns an

Name/Adresse/Telefon





Schön & gut...

Dank der neuen Schaefer-matic freuen sich Ihre Gäste über spürbar besseren Kaffee (schön). Und Sie sich über mehr Wirtschaftlichkeit (gut).
 ● Maximale Kaffeepulverauswertung durch patentiertes Kolbensystem ● Höchste Dauerstundenleistung und Qualitätskonstanz ● Individuell programmierbare Mikroprozessor-Steuerung: Sie servieren Ihren Gästen genau den Kaffee,

Besuchen Sie uns:
MUBA Halle 23, Stand 531

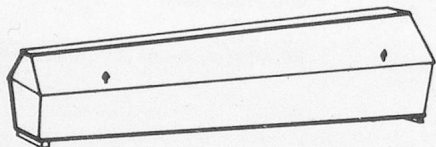
den sie wünschen. ● Trockenausstoss ● Vollautomatisches Reinigungsprogramm ● Integrierte Kellnerabrechnung mit Ausgabedatenerfassung ● Modernes Design.

Schaefer
Automatisch aromatisch.

M. Schaefer AG, Quellenweg 4-6,
 3084 Wabern, Telefon 031 54 29 25

Gerber Särge

Ueber 20 verschiedene Sargmodelle



Prompt diskret preisgünstig
 H. Gerber, Sargfabrik 8307 Lindau
 052 33 14 23

An schönster Lage in **RIEHEN** ist das

Alters- und Pflegeheim

«La Charmille» zu verkaufen.

Geeignet auch als Klinik, Tagungszentrum, usw.

Die Häuser sind inmitten eines Parkareals von **12 000 m²** gelegen. Dazu gehört auch eine separate Direktionsvilla.

Weitere Auskünfte erteilt der Präsident
Jean Rueff, Bruderholzallee 52, 4059 Basel
 Tel. G 061 57 41 41 oder P 061 35 46 59

Einladung zur Informations-Tagung «Computer-Einsatz in Heimen»

Mittwoch, 2. Mai, 10-15 Uhr

im RUF-Computer-Center Aarau, Kasinostrasse 19

Jetzt ist es auch in Heimen möglich, die Administration zu vereinfachen und zu optimieren – mit EDV.

Wie sieht ein praxisgerechtes EDV-System in der Heim-Administration aus? Welche Vorteile bringt es Ihnen? Was kostet Sie eine Umstellung auf EDV?

An unserer RUF-Informations-Tagung möchten wir Sie gründlich darüber informieren. RUF verfügt dabei über leistungsfähige Computer, aber auch über vielseitige Erfahrungen in der Schaffung bewährter Software-Programme für Heime.

Ausserdem sind Sie herzlich eingeladen zu einem Mittagessen, bei dem sich die Gelegenheit bietet, mit Ihren Berufskollegen Erfahrungen auszutauschen.

Melden Sie sich bitte bald an, bis spätestens 20. 4. 84 mit untenstehendem Talon.

RUF
Datensysteme

RUF-Computer-Center
 Kasinostrasse 19, 5000 Aarau

Ruf Buchhaltung AG, Badenerstr. 595, 8048 Zürich

Anmeldung

zur Informations-Tagung am 2. Mai 1984, im RUF-Computer-Center Aarau

☐ Wir melden uns an.

☐ Wir können nicht kommen. Bitte senden Sie uns Unterlagen.

Heim/Organisation: _____

Name: _____

Adresse: _____

Bitte einsenden an RUF Buchhaltung AG, Badenerstrasse 595
 8048 Zürich

